



族語文學延續民族語言生命力

語言，是臺灣最有價值的資產，臺灣南島語系的民族語言在國際語言學界，更是一塊無價的瑰寶！來自本土各族裔的母體文化，透過語言文學的傳遞、紀錄與創作，煥發出迷人的神采和嶄新的能量，也讓我們擁有可以代代傳頌的故事。

目前世界現存語言將近7千種，僅有2千餘種有書面紀錄，近2千5百種語言正在快速死亡，平均兩周就有一種語言消失。具有多樣性語言的臺灣也同樣受到了挑戰，語言的振興，不單單是某族群的事情，而需要集結社會的力量，從本土語言教育著手，滲入教育體系扎根學習。

本部從民國（以下同）90年開始，透過國中小正式實施本土語言教學、編輯部編版原住民族語教材、公告《原住民族語言書寫系統》，並訂定「臺灣本土語言文學獎實施要點」等一連串措施，協助推展原住民族語言活力，延續民族語言生命力。96年開始每兩年辦理一次族語文學獎，積極推廣臺灣民族語言教育，對臺灣南島語系的民族語言而言，不啻是一項突破，今（103）年邁入第4屆，亦促成149篇入選作品，而且在臺灣原住民16族42語當中，參賽作品族群分布26語，不僅提供舞臺

教育部102年度
原住民族文學獎
作品集



讓原住民族語言的多樣性得以呈現，同時也使原住民文學創作突破漢語文學的框架，助於民族語言地位提升。

本屆得獎作品文字樸實，題材廣闊，不同品類都有其感染力，不論是散文、小說或是新詩，都涉及對家人、家鄉、家族、生活的感思和觀照，對自然和土地的互動及描述；競賽文類翻譯文學更結合大家熟悉的兒童文學，如阿美族的楊讚妹將〈睡美人〉翻譯成海岸阿美語、教學經驗豐富的朱珍靜把兒童經典故事〈小木偶奇遇記〉翻譯成馬蘭阿美語，呈現另一種文學風貌。

本部透過出版這本作品集，表達對本土語言教學的重視，讓民族語言文字工作者的努力成果得以延續展現，期盼更多人看見這場新時代的族語文學運動，投入族語創作行列，達到復振與發揚語文教育之效。

教育部部長

吳思華
Se Hwa Hu